



Schneider
Electric

- en** USB 2.1 A charger insert
- cs** USB 2,1 A Nabíjecí vložka
- es** Cargador para empotrar USB 2,1 A
- fr** Prise chargeur USB 2,1 A
- kk** USB 2,1 зарядтағыш ұясы
- nl** USB 2.1 A inbouwlander
- pt** Inserção para carregador USB 2,1 A
- sk** Vložka nabíjačky USB 2,1 A
- sv** USB-laddarinsats 2,1 A
- bg** 2,1 A втулка за USB зарядно устройство
- de** USB-Steckdoseinsatz 2,1 A
- et** USB 2,1 A laadimisepasa
- hr** USB 2,1 A priključak za punjač
- it** Dviguvas USB krovikvis, 2.1 A
- no** USB 2,1 A-laderinnsats
- ro** Intrare pentru încărcător USB de 2,1 A
- si** Vtičnica za napajanje naprav USB 2,1 A
- tr** USB 2,1 şarj cihazı ek parçası
- bs** USB 2.1 A uložak za punjač
- el** Υποδοχή φορτιστή USB 2,1 A
- fi** USB 2.1 A laturin sisäänlaitto
- hu** USB 2,1 A töltő-betét
- lv** USB 2,1 A lādētāja plāksne
- pl** Moduł ładowczy z wejściami USB 2,1 A
- ru** USB-розетка 2,1 A
- sr** Umetak USB punjača snage 2,1 A
- uk** USB-розетка 2,1 A

Altira	ALB44378
Asfora	EPH27002●●
Exxact	WDE00292● - WDE008●62
Merten	MTN4366-0100 - MEG4366-0100 - MEG4366-7060
Odace	S5●0407
Orion	S706473●4
Ovalis	S26●407

Renova	WDE01176●
Robust	WDE000940
Sedna	SDN27102●●
Thorsman CYB	INS6052●
Unica	MGU3.418.●● - MGU5.418.●●ZD
Unica	MU3.418.30-HC - SEU3.418.●●
Unica	NU●418●●

⚠ ⚠ DANGER / ОПАСНОСТЬ / OPASNOST / NEBEZPEČÍ / GEFAHR / ΚΙΝΔΥΝΟΣ

<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</p> <ul style="list-style-type: none"> Turn off all power supplying this equipment before working on the equipment. Use a Voltage Tester of appropriate rating. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury. 	<p>ОПАСНОСТЬ ОТ ТОКОВ УДАРА, ЭКСПЛОЗИЯ ИЛИ ВЪЗНИКВАНЕ НА ДЪРЪВО РАЗРЪД</p> <ul style="list-style-type: none"> Изключете всякаво електрозахранване към това оборудване, преди да работите по него. Използвайте детектор на напрежение с подходящи номинални стойности. Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване. 	<p>OPASNOST OD STRUJNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI ELEKTRIČNOG PRAŽNJENJA</p> <ul style="list-style-type: none"> Isključite svu energiju koja napaja ovu opremu prije nego što počnete raditi na opremi. Koristite naponski ispitivač odgovarajuće klasifikacije. Nepoštivanje ovih uputstava će rezultirati smrću ili teškim povredama.
<p>NEBEZPEČÍ ELEKTRICKÉHO ŠOKU, VÝBUCHU NEBO JISKRY</p> <ul style="list-style-type: none"> Před práci se zařízením vypněte veškeré zdroje napájení. Použijte zkušební napětí s příslušným jmenovitým výkonem. Nedodržení těchto pokynů bude mít za následek smrt nebo vážné zranění. 	<p>GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS</p> <ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie sämtliche Stromversorgungen dieses Geräts ab, bevor Sie Arbeiten an dem Gerät durchführen. Verwenden Sie einen Spannungsprüfer mit geeigneter Messbereich. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen. 	<p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ, Ή ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ</p> <ul style="list-style-type: none"> Διακόψτε κάθε παροχή τροφοδοσίας ρεύματος προς τη συσκευή πριν από τη χρήση της. Χρησιμοποιήστε ένα δοκιμαστικό τάσης κατάλληλης κατηγορίας. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

⚠ ⚠ PELIGRO / OHT / VAARA / DANGER / OPASNOST / VESZÉLY

<p>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO</p> <ul style="list-style-type: none"> Desconecte la alimentación que abastezca este equipo antes de trabajar en él. Utilice un comprobador de tensión de valor nominal adecuado. Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte. 	<p>ELEKTRILÖÖGI, PLAHVATUSE VÕI KAARLEEGI OHT</p> <ul style="list-style-type: none"> Enne seadmega töötamist tuleb lülitada välja kogu toitevool. Kasutage õige seadega pingetesterit. Selle juhise eiramine toob kaasa ohu elule või tervisele. 	<p>SÄHKÖISKÜN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAAREN VAARA</p> <ul style="list-style-type: none"> Katkaise kaikki tätä laitteistoa syöttävä virta ennen laitteistolla työskentelyä. Use a Voltage Tester of appropriate rating. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.
<p>RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> Mettez l'équipement hors tension avant de travailler dessus. Utiliser un testeur de tension avec une tension nominale appropriée. Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou de blessures graves. 	<p>OPASNOST OD ELEKTRIČNOG ŠOKA, EKSPLOZIJE ILI ELEKTRIČNOG LUKA</p> <ul style="list-style-type: none"> Isključite sve izvore električne energije za ovu opremu prije rada na opremi. Upotrijebite ispitivač napona primjerene razine. Nepoštivanje ovih uputa uzrokovat će smrt ili teške ozljede. 	<p>ÁRAMÚTÉS, ROBBANÁS ÉS SZIKRAHÚZÁS VESZÉLYE</p> <ul style="list-style-type: none"> Kapcsoljon le minden tápellátást, mielőtt a készüléket valamilyen munkát végezne. Megfelelő névleges értékű feszültségtesztelőt használjon. Az utasítások betartásának elmulasztása halált, vagy súlyos sérülést okoz.

⚠ ⚠ ҚАУІПТІ / PAVOJUS / BĪSTAMI / GEVAAR / FARE / NIEBEZPIECZEŃSTWO

<p>ТОҚ СОҒУ, ЖАРҒЫЛЫС НЕМЕСЕ ДОҒА ЖАРҒЫЛЫ ҚАУІП БАП</p> <ul style="list-style-type: none"> Осы құрылғыда жұмыс істемес бұрын барлық қуат көзін ажыратыңыз. Тіпті кернеу шамасындағы кернеуді тексеру құралын пайдаланыңыз. Бұл нұсқауларды орындамау өлімге немесе ауыр жарақатқа әкеледі. 	<p>PAVOJUS elektros smūgio, sprogimas ar ARC BLYKSTĖ</p> <ul style="list-style-type: none"> Išjungti visus energijos tiekimo šį įrangą prieš darbą įrangos. Naudojimo įtampos testeriai tinkamas reitingo. Nesilaikant šių nurodymų bus sukelti mirtų arba sunkiai susižeisti. 	<p>ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA, SPRĀDZIENA VAI ELEKTRISKĀ LOKA APRDAUDĒJUMS</p> <ul style="list-style-type: none"> Pirms veikšiet darbus ar ierīci, izslēdziet visus barošanas avotus, kas nodrošina strāvas padevi ierīcei. Izmantojiet sprieguma pārbaudes aparātu ar piemērotiem nominālajiem parametriem. Šo norādījumu neievērošanas gadījumā var iestāties nāvi vai rasties nopietns savainojums.
<p>GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN, ONTPLOFFING EN VLAMBOGEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Schakel alle voeding naar deze uitrusting uit alvorens werkzaamheden aan de uitrusting te verrichten. Gebruik een spanningstester van het juiste bereik. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood. 	<p>FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER LYSBUE</p> <ul style="list-style-type: none"> Skru av all strøm til utstyret før du foretar arbeid på det. Bruk en spenningsstester for riktig vurdering. Hvis disse instruksjonene ikke følges, vil det medføre dødsfall eller alvorlig personskade. 	<p>ZAGROŻENIE PORAZENIEM, PRADEM, WYBUHEM LUB WYŁADOWANIEM ŁUKU ELEKTRYCZNEGO</p> <ul style="list-style-type: none"> Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek pracy przy urządzeniu należy je odłączyć od zasilania. Trzeba też zastosować próbnik napięcia o odpowiedniej wartości oznaczonej. Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia.

⚠️ ⚠️ PERIGO / PERICOL / ОПАСНОСТЬ / NEBEZPEČENSTVO / NEVARNOST / OPASNOST		
<p>RISCO DE DESCARGA ELÉTRICA, EXPLOSÃO OU ARCO ELÉTRICO</p> <ul style="list-style-type: none"> Desligar toda a alimentação elétrica deste equipamento antes de intervir no equipamento. Utilizar um Testador de Voltagem da classe apropriada. <p>A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.</p>	<p>PERICOL DE ȘOCURI ELECTRICE, EXPLOZII SAU ARCURII ELECTRICE</p> <ul style="list-style-type: none"> Opriți alimentarea acestui echipament înainte de a lucra asupra lui. Utilizați un voltmetru cu o tensiune nominală corespunzătoare. <p>Nerespectarea acestor instrucțiuni va duce la deces sau vătămare gravă.</p>	<p>ОПАСНОСТЬ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ДУГОВОГО РАЗРЯДА</p> <ul style="list-style-type: none"> Перед началом работы с оборудованием его следует обесточить. Используйте индикатор напряжения подходящего класса. <p>Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.</p>
<p>RIZIKO ZÁSahu ELEKTRICKÝM PRŮDOM, VÝBUCHU ALEBO ZÁSahu OBLÚKOVÝM BLESKOM</p> <ul style="list-style-type: none"> Pred prácou na zariadení vypnite všetky zdroje napájania. Použite skúšачku napätia so správnou klasifikáciou. <p>Neodržanie týchto pokynov bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.</p>	<p>NEVARNOST ELEKTRICNEGA UDARA, EKSPLOZIJE ALI PRESKOKA ISKRE</p> <ul style="list-style-type: none"> Praden boste rokovali z opremo, jo izklopite iz vira električne energije. Uporabite tester napetosti ustrezne imenske moči. <p>Neupoštevanje teh navodil lahko privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.</p>	<p>OPASNOST OD STRUJNOG UDARA, EKSPLOZIJE Ili ELEKTRICNIH LUKOVA</p> <ul style="list-style-type: none"> Iškločite sva napajanja za ovu opremu pre rada na njoj. Koristite tester napona odgovarajuće snage. <p>Ukoliko ne poštujeate ova uputstva, doći će do smrti ili teške povrede.</p>

⚠️ ⚠️ FARA / TEHLİKE / НЕБЕЗПЕЧНО		
<p>RISK FÖR ELSTÖTAR, EXPLOSION ELLER ÖVERSLAG</p> <ul style="list-style-type: none"> Koppla ur utrustningen ur nätslutningen innan arbete påbörjas på denna. Använd en spänningsmätare (voltmeter) med lämplig nominal spänning. <p>Om inte anvisningarna följs uppstår livsfara eller risk för allvariga personskador.</p>	<p>ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA YA DA ARK PARLAMA TEHLİKESİ</p> <ul style="list-style-type: none"> Ekipman üzerinde çalışmadan önce bu ekipmana gelen tüm elektrikli kesin. Uygun değerde bir Voltaj Test Cihazı kullanın. <p>Yu talimatları uymaması, ölüme veya ağır yaralanmalara yol açacaktır.</p>	<p>НЕБЕЗПЕЧНО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХУ АБО ВИКЛИКНЕННЯ ДУГОВОГО РОЗРЯДУ</p> <ul style="list-style-type: none"> Перед початком роботи з обладнанням його слід знееструмувати. Використовуйте індикатор напруги відповідного класу. <p>Невиконання цих інструкцій призведе до смерті або серйозних травм.</p>

⚠️ ⚠️ DANGER / ОПАСНОСТЬ / OPASNOST / NEBEZPEČÍ / GEFAHR / KINΔYNOΣ		
<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</p> <p>If the USB charger insert is installed to replace a socket-outlet, connect the earth wires (PE) together with a junction block in order to have earth line continuity for all the socket outlets of this electrical circuit.</p> <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>ОПАСНОСТЬ ОТ ТОКОВ УДАРА, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ВЪЗНИКНАВАНЕ НА ДЪГОВ РАЗРЯД</p> <p>Ako vstupaka za USB зарядно устройство е монтирана да замени мрежов контакт, свържете заземелителите жици (PE) заедно със съединителен блок, за да осигурите непрекъсваемост на заземелителна линия за всички мрежови контакти на тази електрическа верига.</p> <p>Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.</p>	<p>OPASNOST OD STRUJNOG UDARA, EKSPLOZIJE Ili ELEKTRICNOG PRAJZENJA</p> <p>Ako je USB uložak za punjač postavljen da zamijeni utičnicu, povežite žicu za uzemljenje (PE) zajedno s razvodnim blokom kako biste imali kontinuitet na liniji uzemljenja za sve utičnice u ovom strujnom krugu.</p> <p>Neпоштовање ovih uputstava će rezultirati smrću ili teškim povredama.</p>
<p>NEBEZPEČÍ ELEKTRICKÉHO ŠOKU, VÝBUCHU NEBO JISKRY</p> <p>Pokud má USB nabíječi vložka nahradit zásuvku, ke svorkovnici připojte uzemňovací drát (PE), čímž vytvoříte linární uzemnění pro všechny zásuvky v tomto elektrickém obvodu.</p> <p>Neodržání těchto pokynů bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.</p>	<p>GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS</p> <p>Wenn der USB-Steckdoseneinsatz anstelle einer Steckdose eingebaut wird, verbinden Sie die Erdleiter (PE) zusammen mit einer Anschlussleiste, um eine durchgehende Erdleitung für alle Steckdosen dieses elektrischen Stromkreises zu gewährleisten.</p> <p>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.</p>	<p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ, Η ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ</p> <p>Αντικαθίστε κάθε παροχή τροφοδοσίας ρεύματος προς τη συσκευή πριν από τη χρήση της. Χρησιμοποιήστε ένα δοκιμαστικό τήσορας κατάλληλης κατηγορίας. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.</p>

⚠️ ⚠️ PELIGRO / OHT / VAARA / DANGER / OPASNOST / VESZÉLY		
<p>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO</p> <p>Si el cargador USB está instalado para reemplazar un enchufe, conecte la toma de tierra (PE) junto con una ficha de empalme con el fin de facilitar la continuidad de la línea de tierra para todos los enchufes de este circuito eléctrico.</p> <p>Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</p>	<p>ELEKTRILÖÖGI, PLAHVATUSE VÕI KAARLEEGI OHT</p> <p>Kui USB laadimispeisa paigaldatakse toitepeasa asemele, tuleb maandusjuhtumend (PE) ühendada клеммилуиста abil koostki, et tagada maandus kõigile selle elektriahela pistikupesadele.</p> <p>Selle juhise eiramine toob kaasa ohu elule või tervisele.</p>	<p>SÄHKÕISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAAREN VAARA</p> <p>Jos USB-laturin sisääniäyttöä ei ole asennettu korvaamaan pistorasialähdön, liitä maajohto (PE) yhteen haaroitusrasian kanssa sadaksaksi maajohtojen jatkuvaan kaikille katkallaan sähköpiirin pistorasialähdölle.</p> <p>Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.</p>
<p>RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE</p> <p>Si la prise chargeur USB est installée pour remplacer une prise de courant, connecter les fils de terre (PE) ensemble à l'aide d'un bloc de jonction afin d'avoir une continuité de ligne de terre pour toutes les prises de ce circuit électrique.</p> <p>Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</p>	<p>OPASNOST OD ELEKTRICNOG ŠOKA, EKSPLOZIJE Ili ELEKTRICNOG LUKA</p> <p>Ako je USB priključak za punjač postavljen umjesto utičnice kučije, spojite zemljane vodiče (PE) sa spojnim blokom kako biste imali kontinuitet zemnog voda za sve utičnice kučije u ovom strujnom krugu.</p> <p>Neпоштовање ovih uputa uzrokovat će smrt ili teške ozljede.</p>	<p>ÁRAMÚTÉS, ROBBANÁS ÉS SZIKRAHÚZÁS VESZÉLYE</p> <p>A USB töltő-betétre cserélt a kimeneti aljzatot, akkor a föld vezetékkeket (PE) kössze óssze csatlakozó tömbbel, hogy a villamos áramkör valamilyen kimeneti kimeneti aljzatnál biztosított legyen a földvezeték folytonossága.</p> <p>Az utasítások betartásának elmulasztása halált, vagy súlyos sérülést okoz.</p>

⚠️ ⚠️ ҚАУІПТІ / PAVOJUS / BĪSTAMI / GEVAAR / FARE / NEBEZPEČENSTVO		
<p>ТОҚ СОҒУ, ЖАРЫЛЫС НЕМЕСЕ ДОҒА ЖАРҚЫЛЫ ҚАУІП БАР</p> <p>Егер розетка орнына пайдаланылатын USB зарядтық ұясы орнатқандан болса, осы электр желісінің барлық розеткалары үшін жерге қосылу желісі үздіксіз жұмыс істейтін үшін жерге тұйықтау сымдарын (PE) байланыс блогымен бірге жалғаныз.</p> <p>Бұл нұсқауларды орындамау өлімге немесе ауыр жарақатқа әкеледі.</p>	<p>PAVOJUS elektros smūgio, sprogimas ar ARC BLYSKSTĖ</p> <p>Jei USB įkrovimo dėklas yra įdiegta pakeisti lizdas-outlet, prijungti žemę laidų (PE), kartu su sandūros bloku, kad būtų įžeminimo linijos tęstinumą visu lizdų angas šiu elektros grandinėje.</p> <p>Nesilaikant šių nurodymų bus sukelti mirčių arba sunkiai susižeisiti.</p>	<p>ELEKTRISKÁS STRÁVAS TRIECIENA, SPRÁDZIENA VAI ELEKTRISKÁ LOKA APDRAUDĖJUMS</p> <p>Ja USB lādētāja plāksni uzstāda, tai aizstātu kontaktozētāji, zemiņuma vadi (PE) jāsavieno kopā, izmantojot savienotājubloku, lai tādējādi nodrošinātu visu kontaktozētāju zemiņuma slēguma nepārtrauktību attiecīgajā elektriskajā ķēdē.</p> <p>Šo norādījumu neievērošanas gadījumā var iestāties nāvē vai rāsties nopietns savainojums.</p>
<p>GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN, ONTPLOFFING EN VLAMBOGEN</p> <p>Als de USB-inbouwladier geïnstalleerd wordt ter vervanging van een wandcontactdoos dienen de aarddraden (PE) met een aansluitblok verbonden te worden om verzekerd te blijven van de continuïteit van de aardgeleiding van alle contactdozen van dit elektrische circuit.</p> <p>Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.</p>	<p>FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER LYSBUE</p> <p>Dersom USB-laderinnsatsen installeres som en erstatning til en stikkontakt, skal jordledningene (PE) kobles sammen med en koblingsenhet slik at man oppnår jordlinjekontinuitet for alle stikkontaktene på dette elektriske kretslopset.</p> <p>Hvis disse instruksjonene ikke følges, vil det medføre dødsfall eller alvorlig personskade.</p>	<p>ZAGROZENIE PORAZENIEM, PRADEM, WYBUCHEM LUB WYŁADOWANIEM LUKU ELEKTRYCZNEGO</p> <p>Jeżeli moduł ładowczy z wejściama USB jest zainstalowany w miejsce gniazda, przewody uzimaniowego (PE) należy podłączyć razem z łączówką, aby zapewnić ciągłość przewodu uzimaniowego dla wszystkich gniazd tego obwodu elektrycznego.</p> <p>Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia.</p>

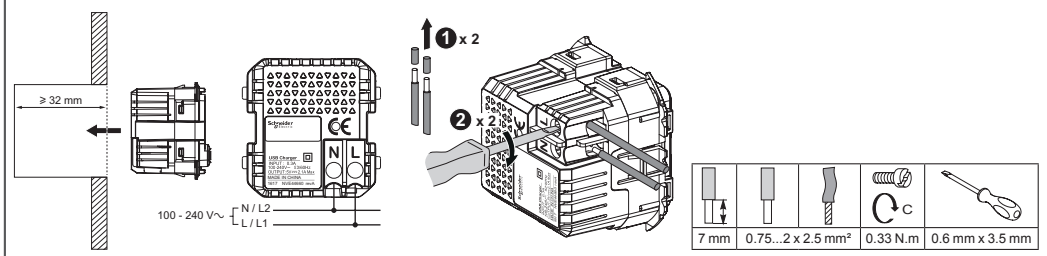
⚠️ PERIGO / PERICOL / ОПАСНОСТЬ / NEBEZPEČENSTVO / NEVARNOST / ОПАСНОСТЬ

<p>RISCO DE DESCARGA ELÉTRICA, EXPLOSAO OU ARCO ELÉTRICO Se a inserção para carregador USB for instalada para substituir uma tomada de corrente, conectar os fios de terra (PE) juntamente com um bloco de junção a fim de obter a continuidade da linha de ligação à terra para todas as tomadas deste circuito elétrico. A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.</p>	<p>PERICOL DE ȘOCURI ELECTRICE, EXPLOZII SAU ARCURII ELECTRICE Dacă intrarea pentru încărcător USB este montată în locul unei prize, conectați firele de împământare (PE) împreună cu un bloc de conexiuni pentru a avea continuitate pe circuitul de împământare pentru toate prizele electrice ale acestui circuit electric. Nerespectarea acestor instrucțiuni va duce la deces sau vătămare gravă.</p>	<p>ОПАСНОСТЬ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ДУГОВОГО РАЗРЯДА Если USB-розетка предназначена для замены обычной силовой розетки, подключите провода заземления (PE) к клеммной панели, чтобы все розетки в этой цепи были заземлены. Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.</p>
<p>RIZIKO ZASAHU ELEKTRICKÝM PRŮDOM, VÝBUCHU ALEBO ZASAHU OBLUKOVÝM BLESKOM V prípade, že sa vložka USB nabíjačky montuje s cieľom výmeny zásuvky, pripojte káble uzemnenia (PE) spolu so spojovacím blokom, aby sa dodržala celistvosť uzemnenia všetkých zásuviek v tomto elektrickom okruhu. Neoddržanie týchto pokynov bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.</p>	<p>NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA, EKSPLOZIJE ALI PRESKOKA ISKRE Če boste navadno vtičnico zamenjali z vtičnice za napajanje naprav USB, priključite ozemljitveni žici v razdelilnik, da ohranite povezavo vseh vtičnic v tem električnem tokokrogu z zemeljskim vodnikom. Neupoštevanje teh navodil lahko privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.</p>	<p>OPASNOST OD STRUJNOG UDARA, EKSPLOZIJE ILI ELEKTRIČNIH LUKOVA Ako se umetak USB punjača instalira tako da zameni utičnicu, povežite uzemljenje zajedno sa spojinim blokom tako da postoji neprekinuto uzemljenje za sve utičnice u ovom električnom kolu. Ukoliko ne poštuje ova uputstva, doći će do smrti ili teške povrede.</p>

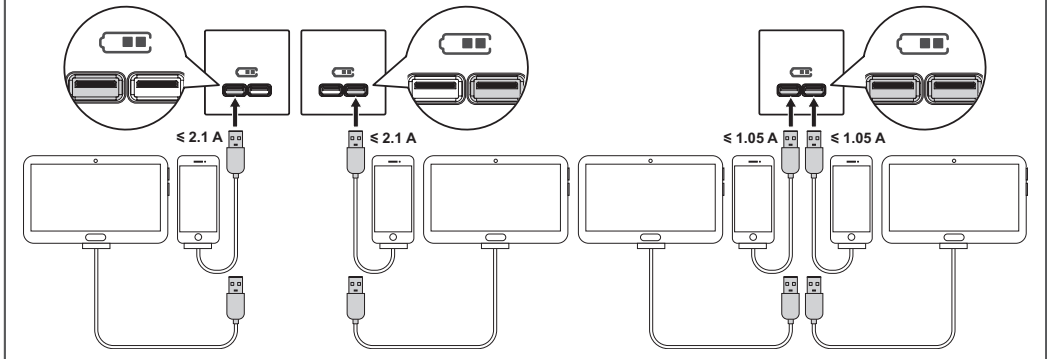
⚠️ FARA / TEHLİKE / НЕБЕЗПЕЧНО

<p>RISK FÖR ELSTÖTAR, EXPLOSION ELLER ÖVERSLAG Om USB-laddarsatsen installeras för att ersätta en stickkontakt, skall jordledningarna (PE) kopplas samman med en kopplingsenhet så att man uppnår en jordlinjekontinuitet för alla stickkontakter i denna strömkrets. Om inte anvisningarna följs uppstår livsfara eller risk för allvariga personskador.</p>	<p>ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA YA DA ARK PARLAMA TEHLİKESİ USB şarj cihazı ek parçası bir prizini yerini alması için takılırsa, bu elektrik devresinin tüm prizleri için toprak hattı sürekliliği sağlamak amacıyla bir bağlanti bloğu ile birlikte toprak kablolarını (PE) bağlayın. Bu talimatlara uyulmaması, ölüme veya ağır yaralanmalara yol açacaktır.</p>	<p>НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХУ АБО ВИКНИКНЕННЯ ДУГОВОГО РОЗРЯДУ Якщо USB-розетка призначена для заміни звичайної силовій розетки, під'єднайте проводи заземлення (PE) до клемної панелі, щоб усі розетки цього кола було заземлено. Невиконання цих інструкцій призведе до смерті або серйозних травм.</p>
---	--	---

en Connection	bg Съвързване	bs Spajanje	cs Připojení	de Anschluss	el Σύνδεση
es Conexión	et Ühendus	fi Liitanta	fr Connexion	hr Spajanje	hu Csatlakoztatás
kk Байланыс	it Jungtys	lv Pieslēgšana	nl Aansluiting	no Tilkobling	pl Podłączenie
pt Ligação	ro Conectare	ru Подключение	sk Pripojenie	si Priključitev	sr Veza
sv Anslutning	tr Bağlantı	uk Під'єднання			



en Use	bg Употреба	bs Uprotreba	cs Použití	de Verwendung	el Χρήση
es Uso	et Kasutusala	fi Käyttö	fr Utilisation	hr Upotreba	hu Használat
kk Қолдану	it Naudoti	lv Lietošana	nl Gebruik	no Bruk	pl Zastosowanie
pt Uso	ro Utilizare	ru Использование	sk Použitie	si Uporaba	sr Upotreba
sv Användning	tr Kullanım	uk Використання			



en **Technical characteristics**

Nominal input voltage: 100-240 V~±10 %
 USB output voltage: 5 V~±5 %
 Nominal output current: 2.1 A if only one output (left or right) is used or 1.05 A if the left and the right outputs are used simultaneously

Power consumption: < 0.1 W (in stand-by)
 Maximum output power: 10.5 W
 Expected lifetime: 30000 h for output power 10.5 W
 Overvoltage category: OVC III
 Isolation class: Class II

bg **Технически характеристики**

Номинално входно напрежение: 100-240 V~±10 %
 USB изходно напрежение: 5 V~±5 %
 Номинален изходен ток: 2.1 A, ако се използва само един изход (ляв или десен) или 1.05 A, ако лявият и десният изход се използват едновременно

Консумация на енергия: < 0.1 W (в режим на готовност)
 Максимална изходна мощност: 10.5 W
 Очакван експлоатационен период: 30000 ч. за изходна мощност 10.5 W
 Категория на пренапрежение: OVC III
 Изаолационен клас: Class II

bs **Техничке karakteristike**

Nominalni ulazni napon: 100-240 V~±10 %
 USB izlazni napon: 5 V~±5 %
 Nominalna izlazna struja: 2.1 A, ako se koristi samo jedan izlaz (lijevi ili desni) ili 1.05 A ako se lijevi i desni izlazi koriste istovremeno

Potrošnja energije: < 0.1 W (u stanju pripravnosti)
 Maksimalna izlazna snaga: 10.5 W
 Očekivani vijek trajanja: 30 000 h za izlaznu snagu 10.5 W
 Prenaponska kategorija: OVC III
 Klasa izolacije: klasa II

cs **Technický popis**

Jmenovitý vstupní napětí: 100-240 V~±10 %
 Výstupní napětí USB: 5 V~±5 %
 Jmenovitý výstupní proud: 2.1 A, pokud se používá jeden výstup (levý nebo pravý) nebo 1.05 A, pokud se levý a pravý výstup používají zároveň

Energetická spotřeba: < 0.1 W (v pohotovostním režimu)
 Maximální výstupní výkon: 10.5 W
 Předpokládaná životnost: 30 000 hod při výstupním výkonu 10.5 W
 Kategorie nepřetížení: OVC III
 Třída ochrany: II

de **Technische Eigenschaften**

Eingangsspannung: 100-240 V~±10 %
 USB-Ausgangsspannung: 5 V~±5 %
 Ausgangsstrom: 2.1 A, wenn nur ein Ausgang (links oder rechts) verwendet wird, oder 1.05 A, wenn der linke und rechte Ausgang gleichzeitig verwendet werden

Stromverbrauch: < 0.1 W (in Stand-by)
 Maximale Ausgangsleistung: 10.5 W
 Voraussichtliche Lebensdauer: 30000 Std. bei einer Ausgangsleistung von 10.5 W
 Überspannungskategorie: OVC III
 Isolationsklasse: Klasse II

el **Τεχνικά χαρακτηριστικά**

Όνομαστικό τάση εισόδου: 100-240 V~±10 %
 Τάση εξόδου USB: 5 V~±5 %
 Όνομαστικό ρεύμα εξόδου: 2.1 Α, αν χρησιμοποιείται μόνο ένα έξοδο (αριστερά ή δεξιά) ή 1.05 Α αν η αριστερή και η δεξιά έξοδο χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα

Κατανάλωση ενέργειας: < 0.1 W (σε αναμονή)
 Μέγιστη ισχύς εξόδου: 10.5 W
 Αναμενόμενη διάρκεια ζωής: 30000 ώρες για ισχύ εξόδου 10.5 W
 Κατηγορία προστασίας από υπερφόρτιση: OVC III
 Κατηγορία διαχωρισμού: Категория II

es **Características técnicas**

Voltaje nominal de entrada: 100-240 V~±10 %
 Voltaje de salida USB: 5 V~±5 %
 Corriente nominal de salida: 2.1 A si se utiliza una sola salida (izquierda o derecha) o 1.05 A si las salidas izquierda y derecha son utilizadas simultáneamente

Consumo de energía: < 0.1 W (en stand-by)
 Energía de salida máxima: 10.5 W
 Vida útil estimada: 30 000 h para una energía de salida de 10.5 W
 Categoría de sobretensión: OVC III
 Categoría de aislamiento: Categoría II

et **Tehnilised näitajad**

Nimetuslik sissepinge: 100-240 V~±10 %
 USB väljundpinge: 5 V~±5 %
 Nimiväljundvool: 2.1 A, kui kasutatakse ainult ühte väljundit (vasakul või paremal) või 1.05 A, kui vasak- ja parempoolsed väljundid kasutatakse korraga

Voolakulu: < 0.1 W (ooteolekus)
 Võimsus: 10.5 W
 Kasutusajaprognos: 30 000 h 10.5 W väljundivõimsuse juures
 Ülepingekategooria: OVC III
 Isolatsiooniklass: Klass II

fi **Technical characteristics**

Nimellistulojännite: 100-240 V~±10 %
 USB-lähtöjännite: 5 V~±5 %
 Nimellistulovirta: 2.1 A, jos vain yhtä lähtöä (vasen tai oikea) käytetään tai 1.05 A, jos vasenta ja oikeaa lähtöä käytetään samanaikaisesti

Tehonkulutus: < 0.1 W (vahtotilassa)
 Maksimilähtöteho: 10.5 W
 Odotettu kesto: 30000 h lähtötehoilla 10.5 W
 Ylijännitekategoria: OVC III
 Iliäristyysluokka: Luokka II

fr **Caractéristiques techniques**

Tension d'entrée nominale: 100-240 V~±10 %
 Tension de sortie USB: 5 V~±5 %
 Courant de sortie nominal: 2.1 A si une seule sortie (gauche ou droite) est utilisée ou 1.05 A si les sorties gauche et droite sont utilisées simultanément

Puissance de sortie électrique: < 0.1 W (en veille)
 Puissance de sortie maximale: 10.5 W
 Durée de vie attendue: 30 000 h pour puissance de sortie de 10.5 W
 Catégorie de surtension: OVC III
 Classe d'isolation: Classe II

it **Tecnicke karakteristike**

Nazivni ulazni napon: 100-240 V~±10 %
 USB izlazni napon: 5 V~±5 %
 Nazivna izlazna struja: 2.1 A ako se upotrebljava samo jedan izlaz (lijevi ili desni) ili 1.05 A ako se lijevi i desni izlazi istovremeno upotrebljavaju

Potrošnja energije: < 0.1 W (u stanju mirovanja)
 Maksimalna izlazna snaga: 10.5 W
 Očekivani vijek trajanja: 30 000 h za izlaznu snagu od 10.5 W
 Prenaponska kategorija: OVC III
 Klasa izolacije: klasa II

uk **Технічні характеристики**

Номинальний вхідний напруга: 100-240 V~±10 %
 Вихідна напруга USB-р'ємчу: 5 V~±5 %
 Номинальний вихідний струм: 2.1 А в разі використання лише одного виходу (лівого або правого) або 1.05 А в разі одночасного використання обох виходів

Енергоспоживання: < 0.1 W (в режимі очікування)
 Максимальна вихідна потужність: 10.5 Вт
 Приблизний строк служби: 30 000 год. при вихідній потужності 10.5 Вт
 Клас перенапруги: OVC III
 Клас захисту від ураження електричним струмом: клас II

ru Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»

kk «Темаралық құрал-жабдықтарға қауіпсіздігі туралы», «Электрмагнитті сәйкестік туралы» техникалық регламенттеріне сәйкес келеді

pl **Charakterystyki techniczne**

Nominalna napięcie wejściowe: 100-240 V~±10 %
 Napięcie wyjściowe USB: 5 V~±5 %
 Nominalny prąd wyjściowy: 2.1 A, jeśli używane jest tylko jedno wyjście (lewe lub prawe) albo 1.05 A, jeśli zarówno lewe, jak i prawe wyjście jest używane jednocześnie

Przebieżność: < 0.1 W (w trybie czuwania)
 Maksymalna moc wyjściowa: 10.5 W
 Szacowany czas pracy: 30 000 godzin przy mocy wyjściowej 10.5 W
 Kategoria przepięciowa: OVC III
 Klasa izolacji: Klasa II

pt **Características técnicas**

Tensão nominal de entrada: 100-240 V~±10 %
 Tensão de saída USB: 5 V~±5 %
 Corrente nominal de saída: 2.1 A se apenas uma saída (esquerda ou direita) for usada ou 1.05 A se as saídas esquerda e direita forem usadas simultaneamente

Potência consumida: < 0.1 W (em stand-by)
 Potência máxima de saída: 10.5 W
 Vida útil prevista: 30000 h para potência de saída 10.5 W
 Categoria de sobretensão: OVC III
 Classe de Isolação: Classe II

ro **Caracteristici tehnice**

Tensiune de intrare nominală: 100-240 V~±10 %
 Tensiune de ieșire USB: 5 V~±5 %
 Curent nominal de ieșire: 2.1 A dacă se utilizează o singură ieșire (stânga sau dreapta) sau 1.05 A dacă ieșirile stânga și dreapta sunt utilizate simultan

Consum de energie: < 0.1 W (în stare de repaus)
 Putere maximă produsă: 10.5 W
 Durata de via estimată: 30 000 h pentru o putere produsă de 10.5 W
 Categorie supraîncălzire: OVC III
 Clasa de izolare: Clasa II

sv **Tekniska data**

Nomnell ingångsspänning: 100-240 V~±10 %
 USB utgångsspänning: 5 V~±5 %
 Nomnell utgångseffekt: 10.5 W

Strömförbrukning: < 0.1 W (på stand-by)
 Maximal utgångseffekt: 10.5 W
 Förväntad livslängd: 30 000 timmar för en utgångseffekt på 10.5 W
 Överspänningskategorier: OVC III
 Isolationsklass: Klass II

tr **Teknik özellikleri**

Nominal giriş voltajı: 100-240 V~±10 %
 USB çıkış voltajı: 5 V~±5 %
 Nominal çıkış akımı: 2.1 A sadece bir çıkış (sol ya da sağ) kullanıldığında veya 1.05 A her iki çıkışın aynı anda kullanıldığında

Güç tüketimi: < 0.1 W (beklemede)
 Maksimum çıkış gücü: 10.5 W
 Beklenen ömür: 30 000 saat 10.5 W çıkış gücü için 30000 saat
 OVC III sınıfı
 Yalıtım sınıfı: Sınıf II

uk **Технічні характеристики**

Номинальна вхідна напруга: 100-240 V~±10 %
 Вихідна напруга USB-р'ємчу: 5 V~±5 %
 Номинальний вихідний струм: 2.1 А в разі використання лише одного виходу (лівого або правого) або 1.05 А в разі одночасного використання обох виходів

Енергоспоживання: < 0.1 Вт (в режимі очікування)
 Максимальна вихідна потужність: 10.5 Вт
 Приблизний строк служби: 30 000 год. при вихідній потужності 10.5 Вт
 Клас перенапруги: OVC III
 Клас захисту від ураження електричним струмом: клас II

en **Technical characteristics**

Nominal input voltage: 100-240 V~±10 %
 USB output voltage: 5 V~±5 %
 Nominal output current: 2.1 A if only one output (left or right) is used or 1.05 A if the left and the right outputs are used simultaneously

Power consumption: < 0.1 W (in stand-by)
 Maximum output power: 10.5 W
 Expected lifetime: 30000 h for output power 10.5 W
 Overvoltage category: OVC III
 Isolation class: Class II

bg **Технически характеристики**

Номинално входно напрежение: 100-240 V~±10 %
 USB изходно напрежение: 5 V~±5 %
 Номинален изходен ток: 2.1 A, ако се използва само един изход (ляв или десен) или 1.05 A, ако лявият и десният изход се използват едновременно

Консумация на енергия: < 0.1 W (в режим на готовност)
 Максимална изходна мощност: 10.5 W
 Очакван експлоатационен период: 30000 ч. за изходна мощност 10.5 W
 Категория на пренапрежение: OVC III
 Изаолационен клас: Class II

bs **Техничке karakteristike**

Nominalni ulazni napon: 100-240 V~±10 %
 USB izlazni napon: 5 V~±5 %
 Nominalna izlazna struja: 2.1 A, ako se koristi samo jedan izlaz (lijevi ili desni) ili 1.05 A ako se lijevi i desni izlazi istovremeno upotrebljavaju

Potrošnja energije: < 0.1 W (u stanju mirovanja)
 Maksimalna izlazna snaga: 10.5 W
 Očekivani vijek trajanja: 30 000 h za izlaznu snagu od 10.5 W
 Prenaponska kategorija: OVC III
 Klasa izolacije: klasa II

cs **Technický popis**

Jmenovitý vstupní napětí: 100-240 V~±10 %
 Výstupní napětí USB: 5 V~±5 %
 Jmenovitý výstupní proud: 2.1 A, pokud se používá jeden výstup (levý nebo pravý) nebo 1.05 A, pokud se levý a pravý výstup používají zároveň

Energetická spotřeba: < 0.1 W (v pohotovostním režimu)
 Maximální výstupní výkon: 10.5 W
 Předpokládaná životnost: 30 000 hod při výstupním výkonu 10.5 W
 Kategorie nepřetížení: OVC III
 Třída ochrany: II

de **Technische Eigenschaften**

Eingangsspannung: 100-240 V~±10 %
 USB-Ausgangsspannung: 5 V~±5 %
 Ausgangsstrom: 2.1 A, wenn nur ein Ausgang (links oder rechts) verwendet wird, oder 1.05 A, wenn der linke und rechte Ausgang gleichzeitig verwendet werden

Stromverbrauch: < 0.1 W (in Stand-by)
 Maximale Ausgangsleistung: 10.5 W
 Voraussichtliche Lebensdauer: 30000 Std. bei einer Ausgangsleistung von 10.5 W
 Überspannungskategorie: OVC III
 Isolationsklasse: Klasse II

el **Τεχνικά χαρακτηριστικά**

Όνομαστικό τάση εισόδου: 100-240 V~±10 %
 Τάση εξόδου USB: 5 V~±5 %
 Όνομαστικό ρεύμα εξόδου: 2.1 Α, αν χρησιμοποιείται μόνο ένα έξοδο (αριστερά ή δεξιά) ή 1.05 Α αν η αριστερή και η δεξιά έξοδο χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα

Κατανάλωση ενέργειας: < 0.1 W (σε αναμονή)
 Μέγιστη ισχύς εξόδου: 10.5 W
 Αναμενόμενη διάρκεια ζωής: 30000 ώρες για ισχύ εξόδου 10.5 W
 Κατηγορία προστασίας από υπερφόρτιση: OVC III
 Κατηγορία διαχωρισμού: Категория II

es **Características técnicas**

Voltaje nominal de entrada: 100-240 V~±10 %
 Voltaje de salida USB: 5 V~±5 %
 Corriente nominal de salida: 2.1 A si se utiliza una sola salida (izquierda o derecha) o 1.05 A si las salidas izquierda y derecha son utilizadas simultáneamente

Consumo de energía: < 0.1 W (en stand-by)
 Energía de salida máxima: 10.5 W
 Vida útil estimada: 30 000 h para una energía de salida de 10.5 W
 Categoría de sobretensión: OVC III
 Categoría de aislamiento: Categoría II

et **Tehnilised näitajad**

Nimetuslik sissepinge: 100-240 V~±10 %
 USB väljundpinge: 5 V~±5 %
 Nimiväljundvool: 2.1 A, kui kasutatakse ainult ühte väljundit (vasakul või paremal) või 1.05 A, kui vasak- ja parempoolsed väljundid kasutatakse korraga

Voolakulu: < 0.1 W (ooteolekus)
 Võimsus: 10.5 W
 Kasutusajaprognos: 30 000 h 10.5 W väljundivõimsuse juures
 Ülepingekategooria: OVC III
 Isolatsiooniklass: Klass II

fi **Technical characteristics**

Nimellistulojännite: 100-240 V~±10 %
 USB-lähtöjännite: 5 V~±5 %
 Nimellistulovirta: 2.1 A, jos vain yhtä lähtöä (vasen tai oikea) käytetään tai 1.05 A, jos vasenta ja oikeaa lähtöä käytetään samanaikaisesti

Tehonkulutus: < 0.1 W (vahtotilassa)
 Maksimilähtöteho: 10.5 W
 Odotettu kesto: 30000 h lähtötehoilla 10.5 W
 Ylijännitekategoria: OVC III
 Iliäristyysluokka: Luokka II

fr **Caractéristiques techniques**

Tension d'entrée nominale: 100-240 V~±10 %
 Tension de sortie USB: 5 V~±5 %
 Courant de sortie nominal: 2.1 A si une seule sortie (gauche ou droite) est utilisée ou 1.05 A si les sorties gauche et droite sont utilisées simultanément

Puissance de sortie électrique: < 0.1 W (en veille)
 Puissance de sortie maximale: 10.5 W
 Durée de vie attendue: 30 000 h pour puissance de sortie de 10.5 W
 Catégorie de surtension: OVC III
 Classe d'isolation: Classe II

it **Tecnicke karakteristike**

Nazivni ulazni napon: 100-240 V~±10 %
 USB izlazni napon: 5 V~±5 %
 Nazivna izlazna struja: 2.1 A ako se upotrebljava samo jedan izlaz (lijevi ili desni) ili 1.05 A ako se lijevi i desni izlazi istovremeno upotrebljavaju

Potrošnja energije: < 0.1 W (u stanju mirovanja)
 Maksimalna izlazna snaga: 10.5 W
 Očekivani vijek trajanja: 30 000 h za izlaznu snagu od 10.5 W
 Prenaponska kategorija: OVC III
 Klasa izolacije: klasa II

uk **Технічні характеристики**

Номинальний вхідний напруга: 100-240 V~±10 %
 Вихідна напруга USB-р'ємчу: 5 V~±5 %
 Номинальний вихідний струм: 2.1 А в разі використання лише одного виходу (лівого або правого) або 1.05 А в разі одночасного використання обох виходів

Енергоспоживання: < 0.1 W (в режимі очікування)
 Максимальна вихідна потужність: 10.5 Вт
 Приблизний строк служби: 30 000 год. при вихідній потужності 10.5 Вт
 Клас перенапруги: OVC III
 Клас захисту від ураження електричним струмом: клас II

ru Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»

kk «Темаралық құрал-жабдықтарға қауіпсіздігі туралы», «Электрмагнитті сәйкестік туралы» техникалық регламенттеріне сәйкес келеді

pl **Charakterystyki techniczne**

Nominalna napięcie wejściowe: 100-240 V~±10 %
 Napięcie wyjściowe USB: 5 V~±5 %
 Nominalny prąd wyjściowy: 2.1 A, jeśli używane jest tylko jedno wyjście (lewe lub prawe) albo 1.05 A, jeśli zarówno lewe, jak i prawe wyjście jest używane jednocześnie

Przebieżność: < 0.1 W (w trybie czuwania)
 Maksymalna moc wyjściowa: 10.5 W
 Szacowany czas pracy: 30 000 godzin przy mocy wyjściowej 10.5 W
 Kategoria przepięciowa: OVC III
 Klasa izolacji: Klasa II

pt **Características técnicas**

Tensão nominal de entrada: 100-240 V~±10 %
 Tensão de saída USB: 5 V~±5 %
 Corrente nominal de saída: 2.1 A se apenas uma saída (esquerda ou direita) for usada ou 1.05 A se as saídas esquerda e direita forem usadas simultaneamente

Potência consumida: < 0.1 W (em stand-by)
 Potência máxima de saída: 10.5 W
 Vida útil prevista: 30000 h para potência de saída 10.5 W
 Categoria de sobretensão: OVC III
 Classe de Isolação: Classe II

ro **Caracteristici tehnice**

Tensiune de intrare nominală: 100-240 V~±10 %
 Tensiune de ieșire USB: 5 V~±5 %
 Curent nominal de ieșire: 2.1 A dacă se utilizează o singură ieșire (stânga sau dreapta) sau 1.05 A dacă ieșirile stânga și dreapta sunt utilizate simultan

Consum de energie: < 0.1 W (în stare de repaus)
 Putere maximă produsă: 10.5 W
 Durata de via estimată: 30 000 h pentru o putere produsă de 10.5 W
 Categorie supraîncălzire: OVC III
 Clasa de izolare: Clasa II

sv **Tekniska data**

Nomnell ingångsspänning: 100-240 V~±10 %
 USB utgångsspänning: 5 V~±5 %
 Nomnell utgångseffekt: 10.5 W

Strömförbrukning: < 0.1 W (på stand-by)
 Maximal utgångseffekt: 10.5 W
 Förväntad livslängd: 30 000 timmar för en utgångseffekt på 10.5 W
 Överspänningskategorier: OVC III
 Isolationsklass: Klass II

tr **Teknik özellikleri**

Nominal giriş voltajı: 100-240 V~±10 %
 USB çıkış voltajı: 5 V~±5 %
 Nominal çıkış akımı: 2.1 A sadece bir çıkış (sol ya da sağ) kullanıldığında veya 1.05 A her iki çıkışın aynı anda kullanıldığında

Güç tüketimi: < 0.1 W (beklemede)
 Maksimum çıkış gücü: 10.5 W
 Beklenen ömür: 30 000 saat 10.5 W çıkış gücü için 30000 saat
 OVC III sınıfı
 Yalıtım sınıfı: Sınıf II

uk **Технічні характеристики**

Номинальна вхідна напруга: 100-240 V~±10 %
 Вихідна напруга USB-р'ємчу: 5 V~±5 %
 Номинальний вихідний струм: 2.1 А в разі використання лише одного виходу (лівого або правого) або 1.05 А в разі одночасного використання обох виходів

Енергоспоживання: < 0.1 Вт (в режимі очікування)
 Максимальна вихідна потужність: 10.5 Вт
 Приблизний строк служби: 30 000 год. при вихідній потужності 10.5 Вт
 Клас перенапруги: OVC III
 Клас захисту від ураження електричним струмом: клас II

ru Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»

kk «Темаралық құрал-жабдықтарға қауіпсіздігі туралы», «Электрмагнитті сәйкестік туралы» техникалық регламенттеріне сәйкес келеді

pl **Charakterystyki techniczne**

Nominalna napięcie wejściowe: 100-240 V~±10 %
 Napięcie wyjściowe USB: 5 V~±5 %
 Nominalny prąd wyjściowy: 2.1 A, jeśli używane jest tylko jedno wyjście (lewe lub prawe) albo 1.05 A, jeśli zarówno lewe, jak i prawe wyjście jest używane jednocześnie

Przebieżność: < 0.1 W (w trybie czuwania)
 Maksymalna moc wyjściowa: 10.5 W
 Szacowany czas pracy: 30 000 godzin przy mocy wyjściowej 10.5 W
 Kategoria przepięciowa: OVC III
 Klasa izolacji: Klasa II

pt **Características técnicas**

Tensão nominal de entrada: 100-240 V~±10 %
 Tensão de saída USB: 5 V~±5 %
 Corrente nominal de saída: 2.1 A se apenas uma saída (esquerda ou direita) for usada ou 1.05 A se as saídas esquerda e direita forem usadas simultaneamente

Potência consumida: < 0.1 W (em stand-by)
 Potência máxima de saída: 10.5 W
 Vida útil prevista: 30000 h para potência de saída 10.5 W
 Categoria de sobretensão: OVC III
 Classe de Isolação: Classe II

ro **Caracteristici tehnice**

Tensiune de intrare nominală: 100-240 V~±10 %
 Tensiune de ieșire USB: 5 V~±5 %
 Curent nominal de ieșire: 2.1 A dacă se utilizează o singură ieșire (stânga sau dreapta) sau 1.05 A dacă ieșirile stânga și dreapta sunt utilizate simultan

Consum de energie: < 0.1 W (în stare de repaus)
 Putere maximă produsă: 10.5 W
 Durata de via estimată: 30 000 h pentru o putere produsă de 10.5 W
 Categorie supraîncălzire: OVC III
 Clasa de izolare: Clasa II

sv **Tekniska data**

Nomnell ingångsspänning: 100-240 V~±10 %
 USB utgångsspänning: 5 V~±5 %
 Nomnell utgångseffekt: 10.5 W

Strömförbrukning: < 0.1 W (på stand-by)
 Maximal utgångseffekt: 10.5 W
 Förväntad livslängd: 30 000 timmar för en utgångseffekt på 10.5 W
 Överspänningskategorier: OVC III
 Isolationsklass: Klass II

tr **Teknik özellikleri**

Nominal giriş voltajı: 100-240 V~±10 %
 USB çıkış voltajı: 5 V~±5 %
 Nominal çıkış akımı: 2.1 A sadece bir çıkış (sol ya da sağ) kullanıldığında veya 1.05 A her iki çıkışın aynı anda kullanıldığında

Güç tüketimi: < 0.1 W (beklemede)
 Maksimum çıkış gücü: 10.5 W
 Beklenen ömür: 30 000 saat 10.5 W çıkış gücü için 30000 saat
 OVC III sınıfı
 Yalıtım sınıfı: Sınıf II

uk **Технічні характеристики**

Номинальна вхідна напруга: 100-240 V~±10 %
 Вихідна напруга USB-р'ємчу: 5 V~±5 %
 Номинальний вихідний струм: 2.1 А в разі використання лише одного виходу (лівого або правого) або 1.05 А в разі одночасного використання обох виходів

Енергоспоживання: < 0.1 Вт (в режимі очікування)
 Максимальна вихідна потужність: 10.5 Вт
 Приблизний строк служби: 30 000 год. при вихідній потужності 10.5 Вт
 Клас перенапруги: OVC III
 Клас захисту від ураження електричним струмом: клас II

ru Соответствует техническим регламентам «О безопасности низковольтного оборудования», «Об электромагнитной совместимости»

kk «Темаралық құрал-жабдықтарға қауіпсіздігі туралы», «Электрмагнитті сәйкестік туралы» техникалық регламенттеріне сәйкес келеді

pl **Charakterystyki techniczne**

Nominalna napięcie wejściowe: 100-240 V~±10 %
 Napięcie wyjściowe USB: 5 V~±5 %
 Nominalny prąd wyjściowy: 2.1 A, jeśli używane jest tylko jedno wyjście (lewe lub prawe) albo 1.05 A, jeśli zarówno lewe, jak i prawe wyjście jest używane jednocześnie

Przebieżność: < 0.1 W (w trybie czuwania)
 Maksymalna moc wyjściowa: 10.5 W
 Szacowany czas pracy: 30 000 godzin przy mocy wyjściowej 10.5 W
 Kategoria przepięciowa: OVC III
 Klasa izolacji: Klasa II

pt **Características técnicas**

Tensão nominal de entrada: 100-240 V~±10 %
 Tensão de saída USB: 5 V~±5 %
 Corrente nominal de saída: 2.1 A se apenas uma saída (esquerda ou direita) for usada ou 1.05 A se as saídas esquerda e direita forem usadas simultaneamente

Potência consumida: < 0.1 W (em stand-by)
 Potência máxima de saída: 10.5 W
 Vida útil prevista: 30000 h para potência de saída 10.5 W
 Categoria de sobretensão: OVC III
 Classe de Isolação: Classe II

ro **Caracteristici tehnice**

Tensiune de intrare nominală: 100-240 V~±10 %
 Tensiune de ieșire USB: 5 V~±5 %
 Curent nominal de ieșire: 2.1 A dacă se utilizează o singură ieșire (stânga sau dreapta) sau 1.05 A dacă ieșirile stânga și dreapta sunt utilizate simultan

Consum de energie: < 0.1 W (în stare de repaus)
 Putere maximă produsă: 10.5 W
 Durata de via estimată: 30 000 h pentru o putere produsă de 10.5 W
 Categorie supraîncălzire: OVC III
 Clasa de izolare: Clasa II

sv **Tekniska data**

Nomnell ingångsspänning: 100-240 V~±10 %
 USB utgångsspänning: 5 V~±5 %
 Nomnell utgångseffekt: 10.5 W

Strömförbrukning: < 0.1 W (på stand-by)
 Maximal utgångseffekt: 10.5 W
 Förväntad livslängd: 30 000 timmar för en utgångseffekt på 10.5 W
 Överspänningskategorier: OVC III
 Isol